# Gigaset

## C530 IP

## Blahoželáme!

Kúpou produku Gigaset ste sa rozhodli pre značku, ktorej primárnym cieľom je udržateľnosť životného prostredia. Balenie tohto produktu je ohľaduplné k životnému prostrediu.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION. MADE IN GERMANY

## Bezpečnostné upozornenia

#### Výstraha

Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku. Svojim deťom vysvetlite ich význam a možné riziká, ktoré sú spojené s používaním zariadenia.

|      | Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.<br>Používajte len dodané káble na pripojenie k pevnej linke a sieti LAN a pripojte ich len k určeným<br>portom.   |
|------|--|
|      | Používajte len <b>nabíjateľné akumulátory</b> , ktoré spĺňajú <b>technické údaje</b> (pozri "Technické<br>údaje"). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože<br>by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory,<br>ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.   |
| ♥    | Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti.<br>Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej<br>ordinácii.<br>Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia.<br>Poskytne vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie<br>(technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti "Technické údaje").  |
|      | Keď telefón zvoní, alebo je aktivovaný režim hlasitého telefonovania, zadnú časť telefónu<br>nedržte pri uchu. V opačnom prípade si môžete ťažko alebo trvalo poškodiť sluch.<br>Zariadenie Gigaset je kompatibilné s väčšinou predávaných digitálnych načúvacích prístrojov.<br>Nie je však možné zaručiť dokonalé fungovanie so všetkými načúvacími prístrojmi.<br>Telefón môže spôsobiť rušenie analógových načúvacích prístrojov (brum alebo pískanie), alebo<br>spôsobiť ich preťaženie. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho<br>prístroja. |
| X    | Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia,<br>ako sú napr. kúpeľne či sprchy.   |
| *    | Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).  |
|      | Ak zariadenie Gigaset poskytnete tretej osobe, nezabudnite jej odovzdať aj používateľskú prí-<br>ručku.  |
|      | Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli<br>rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.  |
|      | Ak je displej prasknutý alebo rozbitý, zariadenie nepoužívajte. Rozbité sklo alebo plast by vám<br>mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.   |
| Rete | Zariadenie nepočúvajte dlhú dobu pri vysokej hlasitosti. Predítete tak strate sluchu.  |

#### Poznámka -

- Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako nie je možné uskutočňovať ani tiesňové volania.
- Ak je aktívny zámok klávesnice/displeja, nie je možné vytáčať čísla tiesňového volania!

V tejto stručnej príručke je opísaná len malá časť funkcií telefónu.

Podrobné informácie o funkciách telefónu nájdete v on-line používateľskej príručke na webovej adrese <u>www.gigaset.com/gigasetC530IP</u>.

## Obsah balenia



- Základňová stanica pre telefón Gigaset C530 IP
- Napájací adaptér na pripojenie základňovej stanice k elektrickej sieti
- Telefónny kábel (plochý) na pripojenie základňovej stanice k analógovej pevnej linke
- Kábel typu ethernet (LAN) na pripojenie základňovej stanice k smerovaču (LAN/internet)
- Slúchadlo Gigaset C530H
- Dva akumulátory do slúchadla (nenabité)
- Kryt akumulátorov slúchadla
- Opasková spona pre slúchadlo
- Nabíjacia kolíska pre slúchadlo
- Napájací adaptér na pripojenie nabíjacej kolísky k elektrickej sieti
- Tento stručný návod so sprievodcom nastavením telefónu, informáciami o licenciách, záručnými podmienkami a odkazmi na podrobný návod na obsluhu a na ďalšie dôležité webové stránky.

Pri vydaní aktualizácie firmvéru pre základňovú stanicu môže byť v prípade potreby aktualizovaný aj návod na obsluhu, ktorý si potom môžete prevziať on-line z internetovej stránky <u>www.gigaset.com</u>.

2

5

6

7

9

10

11

## Displej a tlačidlá na slúchadle



<sup>13</sup> Ovládacie tlačidlo/tlačidlo menu

## Prehľad zapojenia



- Pripravte slúchadlo: vložte akumulátory.
- Zapojte nabíjaciu kolísku do elektrickej zásuvky a nechajte nabiť akumulátory.
- Pripojte telefónny kábel a napájací kábel k základňovej stanici.
- Pripojte základňovú stanicu do telefónnej siete a k zdroju elektrickej energie.
- 5 Ak chcete základňovú stanicu pripojiť na internet, pripojte ku k smerovaču (zapojenie cez smerovač a modem alebo cez smerovač s integrovaným modemom).
- 6 Pripojenie počítača cez sieť LAN (nepovinné) umožňuje ďalej konfigurovať základňovú stanicu telefónu Gigaset C530 IP

## Príprava slúchadla

#### Vloženie pribalených akumulátorov a zatvorenie krytu



Vložte akumulátory.
 Dodržiavajte pritom
 správnu polaritu
 (správna orientácia
 pólov +/- je znázornená



- Zhora položte kryt akumulátorov A.
- Kryt zatlačte, aby zacvakol na miesto B.



Opätovné otvorenie krytu akumulátorov:

- Pomocou zárezu na kryte C odsuňte kryt smerom nadol D.
- > Na displeji sa nachádza ochranná plastová fólia. Odstráňte ju!

#### 2 Pripojenie nabíjacej kolísky a nabitie akumulátorov



- Pripojte plochý konektor napájacieho adaptéra
- Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky

Odpojenie konektora z nabíjacej kolísky:

- Napájací adaptér odpojte od elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie C a odpojte konektor
  D.



Akumulátory sú pri dodaní čiastočne nabité. Pred použitím ich úplne nabite. Akumulátory sú úplne nabité v momente, keď na displeji zhasne symbol napájania **f**.

Slúchadlo nabíjajte v nabíjacej kolíske 6 hodiny.

Stav nabitia sa zobrazuje na displeji v pohotovostnom stave:

plne nabité akumulátory).

## Pripojenie základňovej stanice

## Pripojenie telefónneho kábla a napájacieho kábla k základňovej stanici



- Zapojte (plochý) telefónny kábel do dolného konektora na zadnej časti základňovej stanice A.
- Zapojte napájací kábel z napájacieho adaptéra do horného konektora na zadnej časti základňovej stanice B.
- Oba káble vložte do príslušných káblových drážok

Používajte len telefónny kábel a napájací adaptér, ktoré boli **súčasťou** balenia.

## 4 Pripojenie základňovej stanice k pevnej linke a zdroju elektrickej energie

- Zapojte telefónny kábel do prípojky pevnej linky A.
- Potom zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky B.

Napájací adaptér musí byť vždy pripojený, pretože telefón nefunguje bez pripojenia k elektrickej sieti.



Teraz môžete telefonovať cez pevnú linku: Na slúchadle zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo na prijatie hovoru 💪.

## 5 Pripojenie základňovej stanice k smerovaču (na internet)



- Jednu koncovku kábla typu ethernet zapojte do konektora LAN A na základňovej stanici.
- Druhú koncovku kábla typu ethernet zapojte do konektora LAN na smerovači B.

Použite na to dodaný kábel typu ethernet.

Keď po zapojení kábla medzi telefónom a smerovačom zapnete smerovač, rozsvieti sa tlačidlo na prednej časti základňovej stanice (tlačidlo vyhľadávania).

Ochrana osobných údajov: Bližšie informácie o údajoch ukladaných v súvislosti so službou Gigaset.net nájdete na internetovej stránke www.gigaset.net/privacy-policy.



## 6 Pripojenie počítača k smerovaču (nepovinné)

Pomocou smerovača môžete prepojiť telefón s počítačom, aby ste mohli meniť nastavenia základňovej stanice.

Prepojte sieťový konektor (LAN) na počítači s druhým konektorom LAN na smerovači.

Nasledujúce postupy platia, keď má telefón IP adresu automaticky pridelenú smerovačom (t.j. na smerovači a telefóne je aktivovaný protokol DHCP).

Vo **výnimočných prípadoch** (napr. keď na smerovači nie je aktivovaný protokol DHCP) je nutné prideliť základňovej stanici pevnú IP adresu, ktorá jej umožní získať prístup do siete LAN. Túto IP adresu je nutné zadať pomocou slúchadla pred vykonaním ďalších krokov. Bližšie informácie nájdete v podrobnom návode na obsluhu on-line na internetovej adrese www.gigaset.com/gigasetC530ip.

Ak chcete zadať tieto údaje, použite nasledujúce menu slúchadla:

C (stlačte pravú stranu ovládacieho tlačidla)
 System
 Mistni sit
 (prípade potreby zadajte systémový PIN kód)

## Konfigurácia VoIP pripojenia

Pomocou nižšie uvedeného postupu môžete zadať nastavenia VoIP pripojenia a priradiť VoIP pripojenie odchádzajúcim alebo prichádzajúcim hovorom (kroky 7 – 12). Tieto nastavenia však môžete zadať aj pomocou počítača.

- Na počítači spustite webový prehliadač.
- Do pola na zadávanie adresy vo webovom prehliadači zadajte adresu URL <u>www.gigaset-</u> <u>config.com</u> a stlačte kláves Enter.

Zobrazí sa nástroj Web configurator, v ktorom môžete meniť nastavenia základňovej stanice. Na registráciu pomocou nástroja Web configurator budete potrebovať systémový PIN kód telefónu (továrenské nastavenie: 0000).

Opis prvkov nástroja Web configurator nájdete v podrobnom návode na obsluhu on-line na adrese <u>www.gigaset.com/gigasetC530ip</u> a v on-line pomocníkovi nástroja Web configurator.

## Nutný predpoklad pri nasledujúcom postupe:

Aby ste mohli telefonovať iným účastníkom cez internet, na pevnú linku alebo na mobilnú sieť pomocou VolP pripojenia, musíte mať VolP účet.

- Nastavte si VoIP účet u svojho poskytovateľa VoIP pripojenia.
- Pripravte si údaje k VoIP účtu, ktoré ste získali od poskytovateľa VoIP pripojenia.

### Budete potrebovať:

 Registračné meno (prihlasovacie ID), heslo a (v závislosti od poskytovateľa) používateľské meno (zvyčajne to býva vaše VoIP telefónne číslo).

Alebo:

 Váš osobný autokonfiguračný kód (aktivačný kód), ak váš poskytovateľ podporuje "automatickú konfiguráciu".

## 7 Spustenie konfigurácie

Keď sú akumulátory v slúchadle dostatočne nabité (približne 20 minút po vložení do nabíjacej kolísky), na slúchadle začne blikať tlačidlo správ 💌 .



▶ Stlačte tlačidlo správ na slúchadle.

Ak sa na displeji zobrazuje oznam "**Novy firmware k dispozici**", znamená to, že pre váš telefón je k dispozícii aktualizácia firmvéru. Stlačte pravé tlačidlo displeja Ano. Do telefónu sa prenesie nový firmvér. Bude to trvať približne 6 minút. Potom začne tlačidlo správ 💌 znova blikať.

▶ Spustenie konfigurácie: Stlačte tlačidlo správ 💌.

## 8 Spustenie sprievodcu VoIP



 Stlačte tlačidlo displeja pod položkou Ano (= pravé tlačidlo displeja).



- Stláčaním dolnej časti ovládacieho tlačidla môžete zobraziť ďalší text.
- Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo displeja OK.

Ak sa sprievodca pripojením nespustí automaticky, alebo ak sprievodcu pripojením zrušíte, môžete ho spustiť prostredníctvom menu slúchadla:

Ina ovládacom tlačidle



Na displeji sa zobrazí zoznam všetkých možných IP pripojení (IP 1 až IP 6). VoIP pripojenia, ktoré sú už nakonfigurované, sú označené symbolom M.

 V prípade potreby stláčaním dolnej časti ovládacieho tlačidla ( zvoľte požadované pripojenie.

 Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo displeja OK. V prípade, že je váš telefón nastavený na automatickú konfiguráciu (továrenské nastavenie), uvidíte nižšie uvedené zobrazenie. Alebo prejdite na krok 10.

Ak ste získali **regis**tračné meno/heslo a prípadne aj používateľské meno:

- Stlačte tlačidlo displeja Ne.
- Prejdite na krok 10.



#### Ak ste získali **autokonfi**guračný kód:

- Stlačte tlačidlo displeja Ano.
- Prejdite na krok 9.

Ak sa telefón nedokáže pripojiť na internet, zobrazí sa oznam **Pripojeni k Internetu neni k dis**pozici..

- Ak chcete zobraziť informácie o možných príčinách problému: Stlačte tlačidlo displeja Info.
- Ak chcete zrušiť sprievodcu VolP a spustiť sprievodcu pripojením: Stlačte tlačidlo displeja OK. Prejdite na krok 12.

### 9 Zadanie autokonfiguračného kódu



- Pomocou klávesnice zadajte autokonfiguračný kód (max. 32 znakov).
- Stlačte tlačidlo displeja OK.

Všetky údaje potrebné na telefonovanie cez VolP pripojenie sa prenesú priamo z internetu do telefónu.

Po úspešnom prenesení údajov sa na displeji zobrazí oznam "Vas ucet je registrovan u poskytovatele.".

Prejdite na krok 12.

## 10 Voľba poskytovateľa a načítanie údajov poskytovateľa do základňovej stanice



- Pomocou ovládacieho tlačidla zvoľte krajinu.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.



- Pomocou ovládacieho tlačidla ( zvoľte poskytovateľa.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.

Do telefónu sa prenesú a uložia všeobecné prístupové údaje vášho poskytovateľa VoIP pripojenia.

Ak váš poskytovateľ nie je v zozname, zrušte sprievodcu VoIP:

- Stlačte a podržte tlačidlo na ukončenie hovoru T. Slúchadlo sa vráti do pohotovostného stavu.
- Konfiguráciu a priradenie spojenia pre prichádzajúce a odchádzajúce hovory nastavte pomocou nástroja Web configurator. Bližšie informácie nájdete v podrobnom návode na obsluhu on-line na internetovej adrese <u>www.gigaset.com/gigasetC530ip</u>.

## 11 Zadanie údajov k VolP účtu

- Prepínanie medzi veľkými/malými písmenami a číslicami: Stlačte tlačidlo #--> (v prípade potreby niekoľkokrát).
- Vymazanie nesprávne zadaných znakov: Stlačte tlačidlo displeja C. Vymaže sa znak vľavo od kurzora.
- Pohyb v rámci poľa na zadávanie údajov: Stlačte pravú/ľavú časť ovládacieho tlačidla



- Pomocou číselných tlačidiel zadajte registračné meno (identifikátor používateľa), ktoré ste získali od poskytovateľa VoIP pripojenia. Pri tomto údaji záleží na tom, či zadávate malé alebo veľké písmená.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.



- Pomocou číselných tlačidiel zadajte registračné heslo, ktoré ste získali od poskytovateľa. Pri tomto údaji záleží na tom, či zadávate malé alebo veľké písmená.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.

Niektorí poskytovatelia môžu vyžadovať zadanie ďalšieho prihlasovacieho mena (**Jmeno uzivatele**). V takom prípade toto meno zadajte vyššie opísaným spôsobom.

Ak je údaj **Jmeno uzivatele** rovnaký ako **Jmeno pro overovani**, stlačte iba pravé tlačidlo displeja **OK**.

Ak ste správne zadali všetky údaje potrebné na nastavenie VoIP pripojenia, na displeji sa zakrátko zobrazí oznam "Vas ucet je registrovan u poskytovatele.". Sprievodca VoIP sa potom ukončí.

## Priradenie typu spojenia pre prichádzajúce/ odchádzajúce hovory

## 12 Spustenie sprievodcu pripojením

Aby ste mohli telefonovať iným účastníkom pomocou novovytvoreného VolP pripojenia (napr. IP 1), musíte toto pripojenie priradiť jednému alebo viacerým zaregistrovaným slúchadlám ako typ spojenia pre odchádzajúce hovory.

**Predvolené priradenie:** VoIP pripojenie je pre každé zaregistrované slúchadlo a miestny záznamník priradené ako typ spojenia pre prichádzajúce hovory (môžete prijímať prichádzajúce hovory). Pre žiadne slúchadlo nie je priradené ako typ spojenia pre odchádzajúce hovory.

Zobrazenie na displeji:



- Stlačte tlačidlo displeja Ano, ak chcete zmeniť nastavenie typu spojenia pre prichádzajúce a odchádzajúce hovory na slúchadle s interným názvom INT1.
- Stlačte tlačidlo displeja Ne, ak nechcete zmeniť nastavenie pre toto slúchadlo.

Zobrazí sa zoznam aktuálne priradených spojení pre prichádzajúce hovory.

V prípade potreby sa v zozname môžete pohybovať pomocou ovládacieho tlačidla .

- Stlačte tlačidlo displeja Zmenit, ak chcete zmeniť nastavenie zvoleného spojenia pre prichádzajúce hovory.
- Stlačte tlačidlo displeja ok, ak nechcete zmeniť toto nastavenie. Nasledujúce kroky budú preskočené: Pokračujte od kroku e.



Ak nechcete, aby sa na danom slúchadle signalizovali hovory na VoIP pripojení **IP 1** :

Stláčaním pravej časti ovládacieho tlačidla zvoľte možnosť Ne.



- Ak chcete prejsť na ďalšie spojenie: Stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla , Vyššie uvedeným spôsobom zvoľte možnosť Ano alebo Ne.
- Zopakujte uvedený postup pre každé spojenie.
- Dokončenie nastavení: Stlačte tlačidlo displeja Ulozit.

Na displeji sa znova zobrazí zoznam spojení pre prichádzajúce hovory, aby ste si mohli skontrolovať aktuálne nastavenia. Ak chcete potvrdiť aktuálne priradenie, stlačte tlačidlo displeja OK.

#### Priradenie typu spojenia pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory



Na displeji sa zobrazí typ spojenia, ktorý je aktuálne priradený odchádzajúcim hovorom z daného slúchadla: **Pevna linka**.

- Ak chcete zachovať aktuálne nastavenie: Stlačte tlačidlo displeja ok. Nasledujúci krok bude preskočený:
- Ak chcete nastavenie zmeniť: Stlačte tlačidlo displeja Zmenit.

Nastavenie typu spojenia/telefónneho čísla, ktoré chcete používať pri telefonovaní z tohto slúchadla:

 Stláčajte pravú časť ovládacieho tlačidla , kým sa nezobrazí požadované spojenie (v uvedenom príklade IP 1).



 Uloženie nastavení: Stlačte tlačidlo displeja Ulozit.

Namiesto pevného priradenia spojenia môžete zvoliť možnosť **Vyber u kazd.v**.. Potom budete môcť pri každom hovore zvoliť, aký typ spojenia chcete použiť pri danom hovore.

Ďalej môžete pre každé ďalšie slúchadlo zaregistrované na základňovej stanici spustiť sprievodcu pripojením. Pre každé slúchadlo sa postupne zobrazí nasledujúci text:

#### Chcete priradit pripojeni k pren. c. xxx?

Pre každé zaregistrované slúchadlo vykonajte kroky a. až f. (pozri vyššie).

## Dokončenie inštalácie

Po úspešnom dokončení nastavenia sa na displeji nakrátko zobrazí oznam **Prirazovani pripojeni** bylo dokonceno.. Slúchadlo sa následne prepne do pohotovostného stavu.

Príklad zobrazenia na displeji v pohotovostnom stave:



Nakonfigurovať môžete ďalších päť VoIP pripojení (VoIP čísel). V podrobnom návode na obsluhu telefónu (on-line na adrese <u>www.gigaset.com/gigasetC530ip</u> nájdete úplné informácie o nastavovaní, konfigurovaní nových pripojení a obsluhe telefónu, ako aj odpovede na časté otázky a riešenia možných problémov.

Ak chcete, aby bol telefón neustále k dispozícii pre internetové volania, smerovač musí byť stále pripojený na internet.

## Zápis do telefónneho zoznamu Gigaset.net

### Zapísanie mena do telefónneho zoznamu Gigaset.net

**Gigaset.net**<sup>\*</sup> je VolP služba poskytovaná spoločnosťou Gigaset Communications GmbH, ktorú môžete **bezplatne** používať na zjednodušenie telefonovania iným používateľom VolP zariadení Gigaset.

Keď telefónny zoznam Gigaset.net otvoríte **prvý raz**, vykonaním nižšie uvedeného postupu sa môžete zapísať do telefónneho zoznamu Gigaset.net:

- ▶ Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo , ▶ Zvoľte položku Gigaset.net.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.
- Stlačte tlačidlo displeja Moznosti.
- Zvoľte položku Vlastni informace.
- Stlačte tlačidlo displeja OK.
- Stlačte tlačidlo displeja Upravit.

Telefón sa pripojí na on-line telefónny zoznam Gigaset.net. Zobrazenie na displeji:



- Pomocou číselných tlačidiel zadajte prezývku, pod ktorou sa chcete zapísať do telefónneho zoznamu Gigaset.net<sup>\*\*</sup>.
- Stlačte tlačidlo displeja Ulozit.

Ak už zvolená prezývka v zozname existuje, zobrazí sa oznam "**Prezdivka jiz existuje! Provedte zmenu."**. Zadajte inú prezývku.

#### \* Vylúčenie zodpovednosti

Gigaset.net je bezplatná služba, ktorú poskytuje spoločnosť Gigaset Communications GmbH bez povinnosti zaručiť stálu dostupnosť siete a funkčnosť služby.

#### \*\* Ochrana osobných údajov

Vami zvolená prezývka bude uložená na centrálnom serveri spoločnosti Gigaset a zverejnená v telefónnom zozname Gigaset.net. Pod touto prezývkou vám budú môcť telefonovať iní používatelia služby Gigaset.net. Zadaním svojich údajov vyjadrujete svoj súhlas s ich uložením. Ak s uložením údajov nesúhlasíte, môžete proces ukončiť stlačením pravého tlačidla displeja Uložií bez zadania akýchkoľvek údajov.

Bližšie informácie o údajoch uchovávaných v súvislosti so službou Gigaset.net nájdete na internetovej stránke www.gigaset.net/privacy-policy.

### Uskutočňovanie hovorov

- Pomocou číselných tlačidiel na slúchadle zadajte želané telefónne číslo.
  V prípade VolP hovorov je nutné zadávať miestnu predvoľbu aj pri miestnych hovoroch (v závislosti od operátora).
- Stlačte tlačidlo na prijatie hovoru G.

Ak je nastavená možnosť **Fixed outgoing connections**: Číslo sa vytočí s použitím tohto spojenia pre odchádzajúce hovory. (Predvolené nastavenie: spojenie cez pevnú linku)

Ak je nastavená možnosť **Vyber u kazd.v.**: Na displeji sa zobrazí zoznam spojení dostupných pre váš telefón (**Pevna linka**, **IP 1** atď.).

Zvoľte typ spojenia pre odchádzajúci hovor a stlačte tlačidlo na prijatie hovoru C. Zadané telefónne číslo sa vytočí s použitím zvoleného spojenia pre odchádzajúce hovory.

## Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Postup pri riešení problémov v spolupráci s oddelením starostlivosti o zákazníkov Gigaset Customer Care <u>www.gigaset.com/service</u>



#### Po zakúpení telefónu Gigaset ho zaregistrujte na stránke: www.gigaset.com/register

Po vytvorení osobného zákazníckeho účtu získate rýchly prístup k pracovníkom podpory, do online diskusného fóra a oveľa viac.



#### Navštívte webovú stránku starostlivosti o zákazníkov: www.gigaset.com/service

Nájdete na nej:

- časté otázky,
- bezplatný softvér a používateľský manuál na prevzatie,
- zoznam kompatibilných zariadení.



**Obráťte sa na pracovníkov oddelenia starostlivosti o zákazníkov:** Nenašli ste riešenie v časti FAQ (časté otázky)? Radi vám pomôžeme ...

... e-mailom: www.gigaset.com/contact

... telefonicky:

#### Číslo technickej podpory:

#### 044 5567 988

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka vášho operátora.

Pred zavolaním si pripravte doklad o zaplatení.

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset, nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vašim poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie , ktoré dokazuje dátumu zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Na otázky týkajúce sa DSL a VoIP prístupu sa obráť te na príslušného poskytovateľa služby.

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 044 / 55 67 988.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com/sk. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporučia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o. Podtureň-Roveň 221 033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

#### Záručné podmienky:

- Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabijačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
- Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
- Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
- V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalačný protokol.
- 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
  - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
  - mechanickým poškodením
  - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtiekli do vnútra
  - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštalačnom stredisku
  - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
  - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
  - statickou elektrinou a kolísaním napäťia v elektrorozvodnej sieti

Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:

- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
- pri živelných pohromách
- Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právnych predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

- 7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
- Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa uplatňuje u predaicu.

Typ prístroja ......(vyplní predajca) Dátum predaja ......(vyplní predajca) Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po 13. auguste 2005 firmou .....

| Ref. číslo<br>opravy | Dátum<br>príjmu | Dátum<br>opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
|----------------------|-----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ref. číslo<br>opravy | Dátum<br>príjmu | Dátum<br>opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
| Ref. číslo<br>opravy | Dátum<br>príjmu | Dátum<br>opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
| Ref. číslo<br>opravy | Dátum<br>príjmu | Dátum<br>opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |

#### Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

## Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

VoIP telefonovanie je možné cez LAN rozhranie (IEEE 802.3).

V závislosti od rozhrania vašej telekomunikačnej siete, môže byť vyžadovaný prídavný modem.

Pre viac informácií, kontaktujte vášho poskytovateľa pripojenia.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópia Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: www.gigaset.com/docs

## € 0682

## Likvidácia odpadu

#### Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť aangažujeme sa za lepší svet. Vo všetkých oblastiach našej práce – od projektovania výrobkov a plánovania výrobných procesov, cez výrobu a odbyt, až po likvidáciu – kladieme vždy dôraz aj na našu ekologickú zodpovednosť.

Viac informácií o našich ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke <u>www.gigaset.com</u>.

#### Systém manažmentu životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem ISO 14001 a ISO 9001.

**ISO 14001 (životné prostredie):** certifikát udelila spoločnosti v septembri 2007 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelila spoločnosti 17.02.1994 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

#### Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

#### Likvidácia odpadu

#### Nakladanie s elektrozariadením - informačný leták

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zváženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné spätne odobrať na miestach na to určených!

## Údržba

Zariadenie utierajte **vlhkou** utierkou alebo antistatickou utierkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani utierky z mikrovlákna.

Nikdy nepoužívajte suchú handričku; mohli by ste vytvoriť statickú elektrinu.

V zriedkavých prípadoch môže styk s chemickými látkami spôsobiť zmeny na zovňajšku zariadenia. Vzhľadom na veľkú rozmanitosť chemických produktov dostupných na trhu nebolo možné otestovať vplyv všetkých látok.

Kazy na povrchoch s vysokým leskom môžete opatrne odstrániť pomocou leštidiel na displeje mobilných telefónov.

## Kontakt s kvapalinami \Lambda

Ak zariadenie príde do styku s kvapalinou:

- Odpojte napájací zdroj.
- 2 Vyberte akumulátory zo zariadenia a nechajte priestor pre akumulátory otvorený.
- 3 Nechajte kvapalinu vytiecť zo zariadenia.
- 4 Všetky časti jemne osušte.
- S Nechajte zariadenie položené klávesnicou nadol (ak ju zariadenie má) s otvoreným priestorom pre akumulátory na suchom, teplom mieste aspoň 72 hodín (nie však v mikrovlnnej rúre a pod.).
- 6 Zariadenie nezapínajte, kým sa úplne nevysuší.

Vo väčšine prípadov bude zariadenie po úplnom vysušení opäť fungovať.

Všetky práva vyhradené. Práva na vykonávanie zmien vyhradené.

Issued by Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2014 Subject to availability. All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.